

Mirar por mirar

Aquí hay una lista de cortometrajes (short films) en español. La mayoría tiene subtítulos en español.

Cortometrajes (Short films) en español

Clases de ruso (2001). Director: José Antonio Bonet).

http://www.dailymotion.com/video/x41k53_clases-de-ruso-jose-antonio-bonet_shortfilms

Resumen: Pedro no se relaciona con nadie. Pone anuncios de contactos para conocer a mujeres pero nunca contesta cuando responden. Esta vez tiene que arriesgarse.

Sin subtítular.

Ana y Manuel (2004) Director: Manuel Calvo

<http://giraldacenter.blogspot.com/2009/02/cortometraje-ana-y-manuel.html>

(subtitulada en español)

Diez minutos (2005) Director: Alberto Ruiz Rojo.

<http://giraldacenter.blogspot.com/2009/02/cortometraje-10-minutos.html>

Subtitulado en español

Lo que tú quieras oír (2005). Director: Guillermo Zapata.

<http://giraldacenter.blogspot.com/2008/02/vdeo-subtitulado-lo-que-t-quieras-or.html>

(Subtitulado en español)

Resumen: ["Sofía llega a casa tras un largo día de trabajo. Charla con una amiga y prepara una cena para su novio. Pero algo sucede y se ve obligada a elegir entre la realidad, la ficción o algo que está a medio camino entre ambas cosas. Lo que tú quieras oír es una historia de amor sobre la relación entre la ficción y la realidad. Siempre nos dijeron que contábamos historias para evadirnos de la realidad, pero no es cierto, contamos historias para transformar la realidad."]

El examinador (2004). Director: José Antonio Pajares

<http://www.zappinternet.com/video/RiWsGuwCez/El-Examinador-de-Jose-Antonio-Pajares>

Sin subtítulo

El columpio (1993). Director: Álvaro Fernández Armero

<http://giraldacenter.blogspot.com/2009/03/cortometraje-el-columpio.html>

Subtitulada en español. Esta película tiene varios usos de “slang” de España. Pero se pueden entender por el contexto.

15 días en agosto. (2006). Director: Edu Glez.

<http://giraldacenter.blogspot.com/2008/07/cortometraje-15-das-en-agosto.html>

Subtitulada en español.

Compañía. (2008) Director: Álex Hernández.

<http://www.ticele.es/tag/compania/>

Subtitulado

La suerte de la fea a la bonita no le importa.(2002) Mexicana. Director: Fernando Eimbcke

<http://www.ticele.es/tag/la-suerte-de-la-fea-a-la-bonita-no-le-importa/>

Subtitulada.

La luz es como el agua (2008) (cortometraje basado en una historia de García Márquez). Fundación Televisa (México):

<http://www.ticele.es/tag/gabriel-garcia-marquez/>

Subtitulado.

Éramos pocos. (2007) Director: Borja Cobeaga.

<http://www.overstream.net/view.php?oid=ttiinor2apmg&pt=1&query=Spanish&related=search&skip=0>

Subtitulada.

Sueños. (ARGENTINA) 2009. Director: Gabriela Tretell para Tarjeta naranja. (¡Aunque no lo crean, este vídeo es una publicidad de una tarjeta de crédito!)

<http://www.youtube.com/watch?v=0udJVDyCOM4>

Subtitulada

Corazón (Argentina) : Director: Lucas Peón para Tarjeta Naranja. (¡Aunque no lo crean, este vídeo es una publicidad de una tarjeta de crédito!)

<http://www.youtube.com/watch?v=EveBpAFRtu0>

Sin subtítulos.

Juego de niños (MEXICANA). (2002). Director: Carlos Cuarón

<http://www.youtube.com/watch?v=4xIKc4Kq2RU&feature=related>

Sin subtítulos.

Instrucciones para llorar (basada en un texto de Julio Cortázar)

<http://www.overstream.net/view.php?oid=ubacr7r8enlx&pt=1&query=Spanish&related=search&skip=1>

Subtitulada.

Yo también te quiero. (2005). Mexicana. Director: Jack Zagha Kababie (Mexicana).

<http://www.overstream.net/view.php?oid=lou1sau3r4tt&query=cortometraje&pt=1&pn=1&pc=1&pu=1&pl=-1&skip=21&related=search>

Cuatro historias de Historias naranjas (cortometrajes para la publicidad de una tarjeta de crédito)

<http://www.historiasnaranja.com.ar/index.asp>

Sin subtítulos.

Teleteatro (soap opera) en español

En este enlace hay un acceso a los 52 capítulos de ***Destinos***, un teleteatro para estudiantes de español. Es una buena oportunidad para rever todo lo que usted ya ha aprendido y rever y consolidar los nuevos temas de este semestre.

“Travel the world with lawyer Raquel Rodríguez as she solves a mystery for a dying man. Watch the complete ***Destinos*** series, practice your Spanish, and find new resources for learning and teaching Spanish.”

<http://www.learner.org/series/destinos/>

Videos musicales. Todas las canciones tienen subtitulado.

“Esta noche contigo” (Canta Joaquín Sabina, español.)

<http://giraldacenter.blogspot.com/2009/05/videoclip-esta-noche-contigo-joaquin.html>

“Todo se transforma”. (Canta Jorge Drexler, uruguayo.)

<http://www.ticele.es/tag/todo-se-transforma/>

“Agua”. (Cantan: Jarabe de Palo (español) y Jorge Drexler (uruguayo)).

<http://www.ticele.es/tag/jarabe-de-palo/>

“Aunque tú no sepas” (Canta: Quique González, español).

<http://www.ticele.es/tag/quique-gonzalez/>

“Que nadie” (Cantan: Malú y Manuel Carrasco. Españoles)

<http://www.ticele.es/tag/que-nadie/>

“Ojalá” (canta Silvio Rodríguez. Cubano)

<http://www.ticele.es/tag/ojala/>.

“Flaca” (Canta Andrés Calamaro. Argentino).

<http://www.ticele.es/tag/andres-calamaro/>